

ICS *****
C**



团体标准

中医血液病临床名词术语

Clinical Terminology of Chinese medicine hematological diseases

（文件类型：公示稿）

（完成时间：2026 年 5 月）

20**-**-**发布

20**-**-**实施

中华中医药学会发布

目 次

前言.....	II
引言.....	III
1 范围.....	1
2 规范性引用文件.....	1
3 术语和定义.....	1
3.1 术语.....	1
3.1.1 生理病理.....	1
3.1.2 病证.....	4
3.1.3 证候.....	6
3.1.4 治则治法.....	10
3.2 红细胞疾病.....	14
3.3 白细胞疾病.....	15
3.4 出凝血疾病.....	15
3.5 骨髓增殖性肿瘤.....	16
3.6 淋巴与浆细胞疾病.....	17
参考文献.....	18
附录 A	18
索引.....	19
汉语拼音索引.....	19
汉语笔画索引.....	23
英文译名索引.....	26

前 言

本文件按照GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第1部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件由中华中医药学会血液病分会、北京中医药大学东直门医院血液肿瘤科提出。

本文件由中华中医药学会归口。

本文件起草单位：北京中医药大学东直门医院、浙江中医药大学附属第一医院、中国中医科学院西苑医院、上海中医药大学附属岳阳中西医结合医院、黑龙江中医药大学附属第一医院、广州中医药大学顺德医院、湖北省中医院、山东中医药大学第二附属医院、廊坊市中医医院、北京中医药大学东方医院、福建中医药大学附属第三人民医院、陕西中医药大学第二附属医院、上海市中医医院、石家庄平安医院有限公司、辽宁中医药大学附属医院、庆阳市中医医院、甘肃省中医院、天津中医药大学第一附属医院、山东中医药大学附属医院、湖南中医药大学第一附属医院、广州中医药大学第三附属医院、贵州中医药大学第二附属医院、江苏省中医院、云南省第一人民医院。

本文件主要起草人：侯丽、叶宝东、唐旭东、朱文伟、王金环、蓝海

本文件其他起草人：陈斌、崔兴、邸海侠、丁晓庆、付海英、何春玲、陆嘉惠、李建英、刘欣、孙榕、申小惠、史哲新、田劭丹、王敬毅、王跃、杨宏光、杨同华、姚宇红、张雅月、朱学军

引言

中医血液病学科是运用中医药基本理论，借鉴现代技术与思维模式规范血液病名词术语，阐述血液学生理功能，探讨血液病病因病机、证治规律，制定综合防治与调护方案，并建立疗效评价体系的临床学科。研究内容主要涉及血液、骨髓、淋巴系统病证，在提高临床疗效前提下，通过应用基础研究，创立与发展中医血液病学术新理论、新技术，并逐步取得国内外行业共识。依据中医血液病学科特点与学术发展需求，与中医基础理论、中医诊断学、中药学、方剂学、中医内科学等中医学学科密切相关，与血液生理学、血液病理学、细胞形态学、细胞分子生物学、血液遗传学、临床血液病学等西医学学科交叉。学科建设的最终目标是提高中医药治疗血液病的临床疗效，促进学科理论发展，完善中医血液病教学与人才培养体系。

中医血液病学科在与学科相关、交叉学科理论体系、诊治技术相互渗透、相互交融基础上，逐步完善学科建设内涵，建立与发展学科理论体系。通过与中医药相关学科关联，与西医学相关学科交叉，建立并形成由中医血液生理学、中医血液病理学、中医血液诊断学、中医实验血液学、中医血液治疗学、中医血液康复学等组成的中医血液病学科新体系。基于科学的发展观，坚持中医血液病学的继承与创新，努力推进中医药现代化，加强中医药标准化、规范化研究，并以标准化促进现代化。

中医血液病学理论是由中医血液病学的概念、原理和逻辑结论等要素构成，并经实践检验的、系统化的科学知识体系，其中中医血液病学名词术语概念是构建中医血液病学理论最基本的知识要素。中医血液病学的病名是通过中医血液病学的科学术语进行概括、表达和传递。同时，中医血液病学名词术语是与时俱进而不断完善的，反映鲜明的时代特征。

中医血液病临床名词术语标准化是中医血液病学学科建设的基础性工作。经中医血液病学学术界的不懈努力，先后发表文章、出版著作，并达成共识，为中医血液病学标准体系的建立奠定坚实的基础。但是，迄今尚未建立中医血液病临床名词术语标准，为传承和创新中医血液病学术理论，满足中医血液病学医疗、教学、科研、管理、出版及学术交流的需要，服务人类健康，必须遵循中医血液病学理论体系，建立科学、统一的中医血液病临床名词术语标准。

经中华中医药学会批准立项，开展中医血液病临床名词术语标准研究而编制。

中医血液病临床名词术语

1 范围

本文件界定了中医血液病学常用诊疗术语、红细胞疾病、白细胞疾病、出凝血疾病、骨髓增殖性肿瘤等相关病名术语。

本文件适用于血液科、肿瘤科、中医科、中西医结合相关科室的医疗人员以及高等院校相关专业人员，支持中医血液病学医疗、教学、科学研究、管理、出版及学术交流等。

2 规范性引用文件

下列文件中的内容通过文中的规范性引用而构成本文件必不可少的条款。其中，注日期的引用文件，仅该日期对应的版本适用于本文件；不注日期的引用文件，其最新版本（包括所有的修改单）适用于本文件。

GB/T 15657-2021 中医病证分类与代码

GB/T 16751.1-2023 中医临床诊疗术语 第1部分：疾病

GB/T 16751.2-2021 中医临床诊疗术语 第2部分：证候

GB/T 16751.3-2023 中医临床诊疗术语 第3部分：治法

GB/T 42467.1-2023 中医临床名词术语 第1部分：内科学

3 术语和定义

下列术语和定义适用于本文件。

3.1 术语

3.1.1 生理病理

3.1.1.1

血液 blood

行于脉中、循环流注全身，具有营养、滋润作用的红色液体。

3.1.1.2

血络 blood collaterals

络脉中专门通行血液的浅表细小分支，即显露于皮肤、黏膜的浮络、孙络的统称。

3.1.1.3

血脉 blood vessels

脉管（脉）与脉内运行血液的合称。

3.1.1.4

血虚 blood deficiency

一方面与西医贫血有相似之处，临床表现为面色萎黄或苍白、心悸气短、体倦乏力等；另一方面多指临床出现类似贫血（血虚）表现的虚弱症状，除上述症状外，还可见面色无华、失眠多梦、周身瘙痒等。

3.1.1.5

络血 collateral blood

络脉中的血。

3.1.1.6

精血 essence and blood

精与血的统称，是维持人体生命活动的基本物质。

3.1.1.7

精髓 bone marrow

精是构成人体和维持生命活动的基本物质；髓为奇恒之腑之一，分骨髓、脊髓和脑髓，皆由肾精所化生。精髓即精气真髓，指肾藏精生髓、化生气血的功能。

3.1.1.8

血分 blood phase

一指温热病卫气营血辨证中最深入的阶段或病位；二为病证名，指妇人先有经水不通，而后得水气病；三是泛指病在血者，与气分相对而言。

3.1.1.9

血海 the sea of blood

一指冲脉；二指肝脏，因肝有贮藏和调节血液的功能；三指血海穴，别名百虫窠，属足太阴脾经。

3.1.1.10

载血 blood carrying

载运血液。

3.1.1.11

得血 obtain blood

亦称受血，指得到血液的滋养。

3.1.1.12

运血 blood transportation

推动血液的流动。

3.1.1.13

血热 blood heat

亦称血分热，即血分有热。

3.1.1.14

血寒 blood cold

寒邪入血，寒凝气滞，血行不畅的病理状态。

3.1.1.15

血燥 blood dryness

因血热内蕴或热毒蓄久，内不得疏泄，外不得透达，以致津液营血耗伤而引发的病证。

3.1.1.16

动血 stirring blood

一指改变原来的位置或状态；二指引发出血。

3.1.1.17

血脱 blood exhaustion

一指急性大出血引起的虚脱；二指因长期慢性出血出现面色苍白无华，形体瘦削，脉象虚弱的状态。

3.1.1.18

血亏 blood deficiency

即血虚，指血液亏虚。

3.1.1.19

血瘀 blood stasis

瘀，亦常作淤。瘀之本义指血积不行。血瘀，指离开经脉之血不能及时消散和瘀滞于某一处，或血流不畅，运行受阻，郁积于经脉或器官之内呈凝滞状态。

3.1.1.20

瘀血 stagnant blood

因血液运行不畅而阻滞于脉中，或溢于脉外，凝聚于某一局部而形成的病理产物。

3.1.1.21

血郁 blood depression

血行滞缓、郁而不畅，或血行上逆所致的病证，属六郁之一，是血液运行障碍导致的疾患。

3.1.2病证

3.1.2.1

虚劳 consumptive diseases diseases

泛指因劳倦或饮食、七情、酒色等所伤，或大病后失于调理，致使阴阳或气血脏腑等虚损不复而引起的以气、血、阴、阳及五脏虚损等为特征的一类虚衰性疾病。

3.1.2.2

虚损 chronic consumptive conditions

虚损等同于虚劳，二者是程度上的不同。从“虚损”发展为“虚劳”需经过虚、损、劳、极不同发展阶段。

3.1.2.3

髓亏 marrow deficiency

因各种原因致使精髓空虚，精不充形、神机失养等所引起的一类证候。

3.1.2.4

血劳 blood consumptive disease

因先后天亏损，血液生化不足，或因失血、溶血等耗伤血液，以致营血亏少，脏器失其濡养所致。临床以面白、舌质淡，眩晕，心悸，实验室检查红细胞少，血红蛋白量低等为特征的虚劳病。

3.1.2.5

血枯 blood depletion

因失血、虚癆、冲任空虚，血海干涸等引起闭经、不孕等为特征的一类证候。

3.1.2.6

癥瘕 abdominal masses

腹腔内结块类病证统称，血液病中一般指以肝、脾肿大为主要临床表现的情况。

3.1.2.7

血证 blood disease/disorder

出血性疾病的统称。

3.1.2.8

鼻衄 epistaxis

临床以鼻中出血为特征的症状。

3.1.2.9

舌衄 tongue bleeding

舌面上有如针眼样出血点。

3.1.2.10

齿衄 gingival hemorrhage

临床以血液自牙龈渗出为特征的症状。

3.1.2.11

肌衄 purplish macula

临床以皮肤黏膜出现不高出肤面的青紫色或紫红色斑块、斑点，按压不褪色等为特征的症状。多因热毒窜络，血热妄行，或脾虚气不摄血，或外伤等，使血不循经，外溢肌肤所致。

3.1.2.12

咯血 expectoration of blood

临床以血来自肺或气管，血随咳嗽而出等为特征的症状。多因外伤或外邪犯肺，或肝火犯肺、阴虚火旺，或气不摄血等，致使肺络受损，血溢脉外所致。

3.1.2.13

吐血 hematemesis

上消化道出血，以血随呕吐而出，呕吐纯血或夹有食物。

3.1.2.14

便血 hematochezia

临床以血自肛门排出，包括血随便出，血色鲜红，或便黑如柏油状，或粪便中夹血，或单纯下血等为特征的症状。多因脾胃虚弱，气不统血，或胃肠积热、湿热蕴结、气血瘀滞于肠胃等所致。

3.1.2.15

尿血 hematuria

尿血或尿中带血。

3.1.2.16

出血 hemorrhage

有出血表现并伴有或不伴有面色苍白、头晕眼花、心悸气短及相应舌脉表现的一系列病证。

3.1.2.17

血溢 bleeding disorders

因先天不足，或后天损伤，气虚不能摄血，或阴虚火旺，迫血妄行而引起的各种出血为特征。

3.1.3 证候

3.1.3.1

气虚证 qi deficiency pattern

因先天禀赋不足，或后天调养不当，致使气虚失充或不摄、下陷、虚脱等所引起的一类证候。

3.1.3.2

气陷证 qi sinking pattern

因气虚无力升举，中气下陷所致。临床以头晕，眼花，少气，倦怠，舌质淡，舌苔白，脉弱，可伴见脘腹坠胀，脱肛，内脏、子宫下垂，久痢久泄等为特征的证候。

3.1.3.3

气滞证 qi stagnation pattern

因各种原因导致气机郁滞，内生或兼夹湿、痰、热、火、瘀浊等邪，影响经络、脏腑、官窍功能等所引起的一类证候。

3.1.3.4

气逆证 qi counterflow pattern

因肺、肝、肾、胃等脏腑气机逆乱，上逆或横逆等所引起的一类证候。

3.1.3.5

血虚证 blood deficiency pattern

因各种原因导致血虚失养，或阴血不足，外邪侵袭，或兼夹风、寒、湿、热、痰、瘀等内生邪实所引起的一类证候。

3.1.3.6

血瘀证 blood stasis pattern

因瘀血内结，阻滞气血，或血瘀化热，败血、动血，兼夹风痰水湿等邪实所引起的一类证候。

3.1.3.7

血热证 blood heat pattern

因血热内蕴，或热入血分，壅滞肌腠，灼伤血络，迫血妄行，内扰脏腑，化燥伤阴、夹湿动风等所引起的一类证候。

3.1.3.8

血寒证 blood cold pattern

寒客血脉，凝滞气血，或血虚寒凝，血行不畅所引起的一类证候。

3.1.3.9

气滞血瘀证 blood stasis due to qi stagnation pattern

因气机阻滞，血行瘀滞所致。临床以患处疼痛固定，胀痛或刺痛，痞块时消时聚，或皮肤青紫瘀斑，舌质紫暗，或有瘀点，脉弦涩，伴见相应经络、脏腑、器官功能障碍等为特征的证候。

3.1.3.10

气虚血瘀证 qi deficiency induced blood stasis pattern

因邪伤正气，或气虚无以运血，血行瘀滞所致。临床以局部刺痛，痛处不移，舌质淡暗或紫，边有瘀点、瘀斑，脉沉细或涩，伴见面色暗淡，身倦、乏力，少气、懒言等为特征的证候。

3.1.3.11

气血两虚证 qi and blood deficiency pattern

各种原因致使气虚与血虚征象并见，形神失养，或兼夹邪实等所引起的一类证候。

3.1.3.12

气不摄血证 qi failing to hold blood pattern

因气虚不摄，统血无权所致。临床以便血，或肌衄，鼻衄，齿衄，月经量多，甚则崩漏不止，舌质淡，脉弱，伴见神疲、乏力，气短、懒言，面色无华等为特征的证候。

3.1.3.13

阴虚证 yin deficiency pattern

各种原因致使阴精津液亏损，形体、脏腑、官窍等失于濡养，或阴不制阳，兼夹风、热、痰、湿、水、毒、瘀滞等内外诸邪所引起的一类证候。

3.1.3.14

阳虚证 yang deficiency pattern

因各种原因致使阳气亏损，脏腑机能衰退，或阳不制阴，甚或亡阳等引起的一类证候。

3.1.3.15

阴阳两虚证 dual deficiency of yin and yang pattern

因阴液阳气俱亏所致。临床以神疲、乏力，畏寒、肢冷，动辄汗出，盗汗，五心烦热，舌质淡、少津，脉弱而数，可伴见眩晕，耳鸣，心悸，健忘，胸闷、气短，久咳、喘促，腰膝酸软等脏腑虚损相应征象为特征的证候。

3.1.3.16

精亏证 essence deficiency pattern

因各种原因致使精气、精血不足，或损耗过度所引起的一类证候。

3.1.3.17

髓亏证 marrow deficiency pattern

因各种原因致使精髓空虚，精不充形、神机失养等所引起的一类证候。

3.1.3.18

肝血虚证 liver blood deficiency pattern

因秉质血虚，或肝藏血失职，血液亏虚，肝失濡养所致。临床以头晕、眼花，甚则动辄晕仆，夜寐不安，梦多纷扰，肢体麻木，或视力减退，夜盲，或月经后期，量少、色淡，经闭不行，舌质淡白，脉细无力，伴见面色苍白，睑内、爪甲色淡等为特征的证候。

3.1.3.19

肝气郁结证 liver qi depression pattern

因七情所伤，肝失疏泄，气机郁结所致。临床以情志抑郁，胸胁或少腹胀闷、窜痛，善太息，乳房胀痛，月经不调，舌质淡红，脉弦或弦细有力，关上尤甚，病情随情绪变化而增减等为特征的证候。

3.1.3.20

肝阴虚证 liver yin deficiency pattern

因邪伤阴分，或脏腑虚损，阴液生成不足，肝失濡养，虚热内生所致。临床以眩晕，目涩，视物昏花，耳鸣如蝉，失眠、多梦，甚则时或晕仆，筋惕肉瞤，胁肋隐痛，舌质红，舌苔少，脉弦细或数，伴见五心烦热，两颧潮红，口苦、咽干等为特征的证候。

3.1.3.21

血虚生风证 blood deficiency stirring wind pattern

因血虚亏损，形体筋脉失养，虚风内动所致。临床以肢体麻木，手足颤动，或胞睑振跳，舌质淡，脉细或弦，伴见头晕、眼花，面白无华，爪甲不荣等为特征的证候。

3.1.3.22

脾气虚证 spleen qi deficiency pattern

因脾气不足，脾失健运所致。临床以食少、腹胀，食后尤甚，大便溏薄，肢体倦怠，少气懒言，面色萎黄，舌质淡，舌苔白，脉缓弱，可伴见浮肿，消瘦等为特征的证候。

3.1.3.23

脾阳虚证 spleen yang deficiency pattern

因脾阳亏虚，阴寒内生，运化失职所致。临床以食少、腹胀，脐腹疼痛，喜温、喜按，大便稀溏，畏冷、肢凉，或肢体困重，或下肢浮肿，小便不利，或白带量多、质稀，舌质淡胖，舌苔白润，脉虚缓或沉迟无力等为特征的证候。

3.1.3.24

脾不统血证 spleen failing to govern the blood pattern

因脾气虚弱，不能统摄血行所致。临床以各种慢性出血，或紫癜，或月经淋漓、量多、先期，崩漏，舌质淡，脉弱，伴见神疲、乏力，食少、腹胀，便溏等为特征的证候。

3.1.3.25

肾阳虚证 kidney yang deficiency pattern

因秉质阳虚，或外感、内伤致使肾阳亏虚，机体失却温煦所致。临床以神疲、欲寐，畏寒、肢冷，腰膝以下尤甚，面色㿔白或黧黑，小便清长，夜尿频数，舌质淡或胖，舌苔白，脉沉弱，尺部无力，或伴见性欲衰减，阳痿、早泄，小便白浊，心悸、喘促，浮肿，五更泄泻，白带清稀量多，小腹或阴部有冷感，崩漏不止等为特征的证候。

3.1.3.26

肾阴虚证 kidney yin deficiency pattern

因先天禀赋不足，或房劳多产、久病大病损伤肾阴，或虚热内扰所致。临床以五心烦热，腰膝酸软或痛，眩晕，耳鸣，齿松，发脱，遗精，月经后期，量少红稠，甚则经闭，舌质红，舌苔少，脉细数，或伴见潮热，颧红，盗汗等为特征的证候。

3.1.3.27

肾精不足证 kidney essence depletion pattern

因先天不足，精髓不充，或后天失养，肾虚精亏所致。临床以生长发育迟缓，腰酸、骨痿，动作迟缓，或骨折难以愈合，早衰，健忘，或愚笨、痴呆，舌质淡，脉细弱，尺部无力，伴见头晕、眼花，耳鸣、耳聋，毛发稀疏，齿浮松动等为特征的证候。

3.1.3.28

脾肾阳虚证 yang deficiency in spleen and kidney pattern

因脾肾阳气亏虚，虚寒内生所致。临床以腰酸无力，脐腹冷痛，得温稍缓，久泄不止，或五更即泻，完谷不化，或久痢赤白，或浮肿、少尿，舌质淡胖，舌苔白滑，脉迟缓，尺部无力，伴见畏冷、肢凉，面色㿔白等为特征的证候。

3.1.3.29

肝胃不和证 disharmony of liver and stomach pattern

因肝失疏泄，肝气郁滞，或肝郁化火，横逆犯胃，胃失和降等肝胃功能失调引起的一类证候。

3.1.3.30

肝郁脾虚证 liver and spleen qi stagnation pattern

因肝失疏泄，脾失健运所致。临床以情志抑郁，喜太息，胸胁胀痛，或腹胀，纳呆，便溏不爽，或腹痛欲泻，泻后痛减，舌苔白，脉弦或缓弱等为特征的证候。

3.1.3.31

痰瘀互结证 phlegm and stasis obstructing the internal pattern

因痰瘀搏结，脉络痹阻所致。临床以局部肿块、包块刺痛，或肢体麻木、痿废，颜面胸背等处泛发黑白粉刺，舌质暗红或紫，或有瘀点、瘀斑，舌苔腻，脉弦滑或涩，可伴见胸膈或乳房疼痛，咳唾痰血，腹胀，经行腹痛，经血色紫黑，婚久不孕等为特征的证候。

3.1.4 治则治法

3.1.4.1

补血 tonifying blood

亦称养血、生血，指运用具有补养血液等作用的方药或相关疗法，以治疗血虚等所致病证的一类治法。

3.1.4.2

止血 stopping bleeding

运用具有阻止血液外溢或再度损失等作用的方药或相关疗法，以治疗血行失常、离经妄行所致各种出血病证的一类治法。

3.1.4.3

宁血 calming blood circulation

血止之后，宁静血液的方药或相关疗法，以预防血液外渗，减少出血的一类治法。

3.1.4.4

行血 promoting blood circulation

运用具有促进血液运行作用的方药或相关疗法，以治疗血行不畅所致病证的一类治法。

3.1.4.5

活血 activating blood

运用具有行气活血、化瘀消滞等作用的方药或相关疗法，以治疗气滞血瘀、瘀血内结、瘀血阻滞、血瘀成积等所致病证的一类治法。

3.1.4.6

滋阴 nourishing yin

运用味甘滋润，具有补益、滋养阴津等作用的方药或相关疗法，以治疗阴虚、津亏等所致病证的一类治法。

3.1.4.7

补气 tonifying qi

即益气，指运用具有补益或扶助正气等作用的方药或相关疗法，以治疗气虚等所致病证的一类治法。

3.1.4.8

凉血 cooling blood

运用具有凉血散血、清热泻火等作用的方药或相关疗法，以治疗热在血分所致病证的一类治法。

3.1.4.9

清热 clearing heat

运用具有清热等作用的方药或相关疗法，以治疗外感邪热内扰或内伤发热等所致病证的一类治法。

3.1.4.10

理血 regulating blood

即调血，指运用具有调理血分、疏通脉络、消散瘀血、止血等作用的方药或相关疗法，以治疗血瘀、血热或动血出血等所致病证的一类治法。

3.1.4.11

摄血 securing blood

运用具有收敛固涩、补气摄血等作用的方药或相关疗法，以治疗气不摄血、脾不统血、肝不藏血等所致血溢病证的一类治法。

3.1.4.12

化瘀 eliminating stasis

即消瘀，指运用具有活血行气、消散血滞等作用的方药或相关疗法，以治疗气滞血瘀、瘀血阻滞等所致病证的一类治法。

3.1.4.13

敛血 astringing blood

以收敛、固涩、止血等收束血液，使其循行于常道的方药或相关疗法。

3.1.4.14

逐瘀 expelling stasis

运用具有消散瘀滞、通畅血脉、调经止痛等作用的方药或相关疗法，以治疗血脉不畅、瘀血内停等所致病证的一类治法。

3.1.4.15

破血 breaking blood

即破瘀，活血法之一。指用祛瘀药中比较峻烈的药物祛瘀滞、散瘀结的方法。

3.1.4.16

引血归经 draw blood to the channel

即引血归源。

3.1.4.17

引血下行 draw blood downward

导引逆乱向上或当下不下之血下行。

3.1.4.18

化痰 resolving phlegm

运用具有祛除痰浊作用的方药或相关疗法，以治疗痰浊内阻、痰核流结等所致病证的一类治法。

3.1.4.19

行气 moving qi

运用具有调理气机、疏通阻滞等作用的方药或相关疗法，以治疗气滞等所致病证的一类治法。

3.1.4.20

理气 regulating qi

运用具有调理气机，促使人体升降出入机能恢复正常等作用的方药或相关疗法，以治疗气机阻滞或逆乱等所致病证的一类治法。

3.1.4.21

填精 tonifying and replenishing essence

运用具有补益肾精、填补精髓等作用的方药或相关疗法，以治疗肾虚精亏、精气亏虚等所致病证的一类治法。

3.1.4.22

温阳 warming yang

运用具有温补肾阳、散寒通脉、温蕴阳气等作用的方药或相关疗法，以治疗阳虚所致病证的一类治法。

3.1.4.23

益髓 tonifying and replenishing marrow

运用具有补精填髓作用的方药或相关疗法，以治疗肾虚髓亏所致病证的一类治法。

3.1.4.24

通络 unblocking meridians

运用具有疏通脉络作用的方药或相关疗法，以治疗经络阻滞、气血运行不畅等所致病证的一类治法。

3.1.4.25

解毒 removing toxin

运用具有祛邪解毒作用的方药或相关疗法，以治疗邪毒内蕴所致病证的一类治法。

3.1.4.26

散结 dissipating masses

运用具有消积软坚等作用的方药或相关疗法，以治疗积聚类病证的一类治法。

3.1.4.27

祛风 dispersing wind

运用具有疏散风邪、平息风扰等作用的方药或相关疗法，以治疗风邪所致病证的一类治法。

3.1.4.28

清营 clearing ying-nutrient

运用具有清解营分热邪作用的方药或相关疗法，以治疗营分热盛、热入营血等所致病证的一类治法。

3.1.4.29

解郁 releasing stagnation

运用具有疏通气机、疏散郁滞等作用的方药或相关疗法，以治疗气机郁滞所致病证的一类治法。

3.2 红细胞疾病

3.2.1

萎黄病 iron-deficiency anemia

相当于西医学的缺铁性贫血。

3.2.2

黄胖病 megaloblastic anemia

相当于西医学的巨幼细胞性贫血。

3.2.3

髓劳病 aplastic anemia

相当于西医学的再生障碍性贫血。急性再生障碍性贫血病势凶险，常因邪毒炽盛、严重出血而导致死亡，用“急髓劳”命名；慢性再生障碍性贫血病势较缓，病程长，进展慢，用“慢髓劳”命名。

3.2.4

血疸病 hemolytic anemia

相当于西医学的阵发性睡眠性血红蛋白尿、自身溶血性贫血、红细胞异常性溶血性贫血等多种原因导致的溶血性贫血。

3.2.5

血劳病 anemia of chronic diseases

相当于西医学的慢性病贫血。

3.2.6

癌毒血枯病 cancer-related anemia diseases

相当于西医学的肿瘤相关性贫血。

3.3 白细胞疾病

3.3.1

髓毒病 myeloid leukemia

相当于西医学的髓系白血病。其中“急性髓系白血病”命名为“急髓毒病”，“急性早幼粒细胞白血病”命名为“急髓毒紫斑病”，“慢性粒细胞白血病”命名为“慢髓毒病”。

3.3.2

虚损病 chronic consumptive conditions

相当于西医学的白细胞减少、粒细胞减少及缺乏等疾病。

3.3.3.

药毒虚损证 chemotherapy-induced leukopenia

相当于西医学的化疗后白细胞减少症。

3.3.4

髓毒劳病 myelodysplastic neoplasms

相当于西医学的骨髓增生异常肿瘤（原称骨髓增生异常征）。

3.4 出凝血疾病

3.4.1

紫癜病 immune and secondary thrombocytopenic purpura

相当于西医学的原发免疫性血小板减少症。

3.4.2

紫癜证 secondary thrombocytopenic purpura

相当于西医学的继发性血小板减少症。

3.4.3

药毒紫癜证 chemotherapy-induced thrombocytopenia

相当于西医学的肿瘤治疗相关性血小板减少症。

3.4.4

紫癜风病 allergic purpura

相当于西医学的过敏性紫癜，又称IgA血管炎。

3.4.5

血溢病 hemophilia

相当于西医学的血友病。

3.4.6

血瘀证 thrombophilia

相当于西医学的易栓症。

3.4.7

血凝证 hemagglutination syndrome

相当于西医学的弥散性血管内凝血。

3.5 骨髓增殖性肿瘤

3.5.1

髓毒血积病 polycythemia vera

相当于西医学的真性红细胞增多症。

3.5.2

髓毒血实病 primary thrombocythemia

相当于西医学的原发性血小板增多症。

3.5.3

髓毒微癥病 primary myelofibrosis

相当于西医学的原发骨髓纤维化。

3.6 淋巴与浆细胞疾病

3.6.1

急淋毒病 acute lymphoblastic leukemia

相当于西医学的急性淋巴细胞白血病。

3.6.2

慢淋毒病 chronic lymphoblastic leukemia

相当于西医学的慢性淋巴细胞白血病。

3.6.3

恶核病 malignant lymphoma

相当于西医学的淋巴瘤。

3.6.4

骨髓瘤病 multiple myeloma

相当于西医学的多发性骨髓瘤。

参 考 文 献

- [1]侯丽,许亚梅,董青.血液病中医名词术语整理与诠释[M].北京:北京科学技术出版,2014.
- [2]蓝海,侯丽,郎海燕,陈信义,陈志雄.常见血液病的中医分类与命名[J].中医杂志,2019,60(09):750-753+778.
- [3]陈信义,麻柔,李冬云.规范常见血液病中医病名建议[J].中国中西医结合杂志,2009,29(11):1040-1041.
- [4]李达.常见血液病中医病名规范化探讨[J].现代中西医结合杂志,2009,18(10):1105-1107.
- [5]侯丕华,梁貽俊,严艳,等.中医血液病病名刍议[J].中医杂志,2015,59(8):716-718.
- [6]董青,侯丽,许亚梅,陈信义.《中医血液病名词术语整理与诠释》研究思路探讨[J].中国中医基础医学杂志,2015,21(09):1095-1096.
- [7]陈信义,杨文华.中医血液病学[M].北京:中国中医药出版社,2019.
- [8]陈信义,周郁鸿,胡晓梅.血液疾病优势病种中医诊疗方案与路径解读[M].北京:北京科学技术出版,2019.
- [9]中华人民共和国中医药行业标准·中医病证诊断疗效标准(简称国标)[M].南京:南京大学出版社,1994:1-31.
- [10]李振吉.中医药常用名词术语辞典[M].北京:中国中医药出版社,2001.
- [11]李经纬,区永欣,等.中医大辞典(第二版)[M].北京:人民卫生出版社,2005.
- [12]李经纬,余瀛鳌,等.中医名词术语精华辞典[M].天津:天津科学技术出版社,1996.
- [13]全国科学技术名词审定委员会中医药学名词审定委员会.中医药学名词[M].北京:科学出版社,2005.
- [14]帅学忠编译.常用中医名词术语[M].湖南:湖南科学技术出版社.2006.
- [15]林昭庚.中西医病名对照大辞典[M].北京:人民卫生出版社,2002.
- [16]世界中医药学会联合会.中医基本名词术语中英对照国际标准[M].北京:人民卫生出版社,2008.
- [17]李照国.中医基本名词术语英译国际标准化研究:理论研究、实践总结、方法探索[M].上海:上海科学技术出版社,2008.
- [18]World Health Organization Western Pacific Region.WHO International Standard Terminologies on Traditional Medicine in the Western Pacific Region[M].Manila:World Health Organization,2007.
- [19]GB/T 15657-2021,中医病证分类与代码[S].
- [20]GB/T 16751.1-2023,中医临床诊疗术语 第1部分:疾病[S].
- [21]GB/T 16751.2-2021,中医临床诊疗术语 第2部分:证候[S].
- [22]GB/T 42467.1-2023,中医临床名词术语 第1部分:内科学[S].
- [23]GB/T 16751.3-2023,中医临床诊疗术语 第3部分:治法[S].
- [24]夏小军.血病论[M].甘肃:甘肃科学技术出版社.2016.
- [25]中医药学名词审定委员会.中医药学名词[M].北京:科学出版社.2005.

附 录 A

(资料性/规范性)

附录名称

本文件指导专家: 陈信义、孙伟正、杨文华、周郁鸿、周永明、陈志雄、胡晓梅

本文件工作组成员: 张宇、杨茜茹、鲁沛沛、李洋洋、陆皓、董南希、陈卓、戈翠红

索引

汉语拼音索引

	A	
癌毒血枯证		3.2.6
	B	
病证		3.1.2
鼻衄		3.1.2.8
便血		3.1.2.14
补血		3.1.4.1
补气		3.1.4.7
白细胞疾病		3.3
	C	
齿衄		3.1.2.10
出血		3.1.2.16
出凝血疾病		3.4
	D	
得血		3.1.1.11
动血		3.1.1.16
	E	
恶核病		3.6.3
	G	
肝血虚证		3.1.3.18
肝气郁结证		3.1.3.19
肝阴虚证		3.1.3.20
肝胃不和证		3.1.3.29
肝郁脾虚证		3.1.3.30
骨髓增殖性肿瘤		3.5
骨髓瘤病		3.6.4
	H	
活血		3.1.4.5
化瘀		3.1.4.12
化痰		3.1.4.18
红细胞疾病		3.2
黄胖病		3.2.2
	J	
精血		3.1.1.6
精髓		3.1.1.7
肌衄		3.1.2.11
精亏证		3.1.3.16

解毒		3.1.4.25
解郁		3.1.4.29
急淋毒病		3.6.1
	K	
咯血		3.1.2.12
	L	
络血		3.1.1.5
凉血		3.1.4.8
理血		3.1.4.10
敛血		3.1.4.13
理气		3.1.4.20
淋巴与浆细胞疾病		3.6
	M	
慢淋毒病		3.6.2
	N	
尿血		3.1.2.15
宁血		3.1.4.3
	P	
脾不统血证		3.1.3.24
脾气虚证		3.1.3.22
脾阳虚证		3.1.3.23
脾肾阳虚证		3.1.3.28
破血		3.1.4.15
	Q	
气虚证		3.1.3.1
气陷证		3.1.3.2
气滞证		3.1.3.3
气逆证		3.1.3.4
气滞血瘀证		3.1.3.9
气虚血瘀证		3.1.3.10
气血两虚证		3.1.3.11
气不摄血证		3.1.3.12
清热		3.1.4.9
祛风		3.1.4.27
清营		3.1.4.28
	S	
术语		3.1
生理病理		3.1.1
髓亏		3.1.2.3
舌衄		3.1.2.9

髓亏证	3.1.3.17
肾阳虚证	3.1.3.25
肾阴虚证	3.1.3.26
肾精不足证	3.1.3.27
摄血	3.1.4.11
散结	3.1.4.26
髓劳病	3.2.3
髓毒病	3.3.1
髓毒劳病	3.3.4
髓毒血积病	3.5.1
髓毒血实病	3.5.2
髓毒微癥病	3.5.3

T

吐血	3.1.2.13
痰瘀互结证	3.1.3.32
填精	3.1.4.21
通络	3.1.4.24

W

温阳	3.1.4.22
萎黄病	3.2.1

X

血液	3.1.1.1
血络	3.1.1.2
血脉	3.1.1.3
血虚	3.1.1.4
血分	3.1.1.8
血海	3.1.1.9
运血	3.1.1.12
血热	3.1.1.13
血寒	3.1.1.14
血燥	3.1.1.15
血脱	3.1.1.17
血亏	3.1.1.18
血瘀	3.1.1.19
血郁	3.1.1.21
虚劳	3.1.2.1
虚损	3.1.2.2
血劳	3.1.2.4
血枯	3.1.2.5
血证	3.1.2.7

血溢	3.1.2.17
血虚证	3.1.3.5
血瘀证	3.1.3.6
血热证	3.1.3.7
血寒证	3.1.3.8
血虚生风证	3.1.3.21
行血	3.1.4.4
行气	3.1.4.19
血疸病	3.2.4
血劳病	3.2.5
虚损病	3.3.2
血溢病	3.4.5
血瘀证	3.4.6
血凝证	3.4.7

Y

瘀血	3.1.1.20
阴虚证	3.1.3.13
阳虚证	3.1.3.14
阴阳两虚证	3.1.3.15
引血归经	3.1.4.16
引血下行	3.1.4.17
益髓	3.1.4.23
药毒虚损证	3.3.3
药毒紫癜证	3.4.3

Z

载血	3.1.1.10
癥瘕	3.1.2.6
证候	3.1.3
治则治法	3.1.4
止血	3.1.4.2
滋阴	3.1.4.6
逐瘀	3.1.4.14
紫癜病	3.4.1
紫癜证	3.4.2
紫癜风病	3.4.4

汉语笔画索引

化痰	四画	3.1.4.18
化瘀		3.1.4.12
气不摄血证		3.1.3.12
气逆证		3.1.3.4
气陷证		3.1.3.2
气虚血瘀证		3.1.3.10
气虚证		3.1.3.1
气血两虚证		3.1.3.11
气滞血瘀证		3.1.3.9
气滞证		3.1.3.3
引血归经		3.1.4.16
引血下行		3.1.4.17
止血		3.1.4.2
白细胞疾病	五画	3.3
出凝血疾病		3.4
出血		3.1.2.16
宁血		3.1.4.3
生理病理		3.1.1
术语		3.1
动血	六画	3.1.1.16
红细胞疾病		3.2
肌衄		3.1.2.11
舌衄		3.1.2.9
吐血		3.1.2.13
行气		3.1.4.19
行血		3.1.4.4
血疸病		3.2.4
血分		3.1.1.8
血海		3.1.1.9
血寒		3.1.1.14
血寒证		3.1.3.8
血枯		3.1.2.5
血亏		3.1.1.18
血劳		3.1.2.4
血劳病		3.2.5
血络		3.1.1.2
血脉		3.1.1.3
血凝证		3.4.7
血热		3.1.1.13
血热证		3.1.3.7
血脱		3.1.1.17
血虚		3.1.1.4
血虚生风证		3.1.3.21
血虚证		3.1.3.5
血液		3.1.1.1
血溢		3.1.2.17

血溢病		3.4.5
血瘀		3.1.1.19
血瘀证		3.1.3.6
血瘀证		3.4.6
血郁		3.1.1.21
血燥		3.1.1.15
血证		3.1.2.7
阳虚证		3.1.3.14
阴虚证		3.1.3.13
阴阳两虚证		3.1.3.15
	七画	
补气		3.1.4.7
补血		3.1.4.1
肝气郁结证		3.1.3.19
肝胃不和证		3.1.3.29
肝血虚证		3.1.3.18
肝阴虚证		3.1.3.20
肝郁脾虚证		3.1.3.30
尿血		3.1.2.15
运血		3.1.1.12
证候		3.1.3
	八画	
齿衄		3.1.2.10
肾精不足证		3.1.3.27
肾阳虚证		3.1.3.25
肾阴虚证		3.1.3.26
治则治法		3.1.4
	九画	
便血		3.1.2.14
咯血		3.1.2.12
骨髓瘤病		3.6.4
骨髓增殖性肿瘤		3.5
活血		3.1.4.5
急淋毒病		3.6.1
络血		3.1.1.5
祛风		3.1.4.27
药毒虚损证		3.3.3
药毒紫癜证		3.4.3
	十画	
病证		3.1.2
恶核病		3.6.3
凉血		3.1.4.8
破血		3.1.4.15
通络		3.1.4.24
益髓		3.1.4.23
载血		3.1.1.10
逐瘀		3.1.4.14
	十一画	
得血		3.1.1.11
黄胖病		3.2.2

理气		3.1.4.20
理血		3.1.4.10
敛血		3.1.4.13
淋巴与浆细胞疾病		3.6
清热		3.1.4.9
清营		3.1.4.28
散结		3.1.4.26
萎黄病		3.2.1
虚劳		3.1.2.1
虚损		3.1.2.2
虚损病		3.3.2
	十二画	
脾不统血证		3.1.3.24
脾气虚证		3.1.3.22
脾肾阳虚证		3.1.3.28
脾阳虚证		3.1.3.23
温阳		3.1.4.22
滋阴		3.1.4.6
紫癜病		3.4.1
紫癜风病		3.4.4
紫癜证		3.4.2
	十三画	
解毒		3.1.4.25
解郁		3.1.4.29
摄血		3.1.4.11
痰瘀互结证		3.1.3.31
填精		3.1.4.21
瘀血		3.1.1.20
	十四画	
鼻衄		3.1.2.8
精亏证		3.1.3.16
精髓		3.1.1.7
精血		3.1.1.6
慢淋毒病		3.6.2
	十七画	
癌毒血枯证		3.2.6
	二十画	
癥瘕		3.1.2.6
	二十一画	
髓毒病		3.3.1
髓毒劳病		3.3.4
髓毒微癥病		3.5.3
髓毒血积病		3.5.1
髓毒血实病		3.5.2
髓亏		3.1.2.3
髓亏证		3.1.3.17
髓劳病		3.2.3

英文译名索引

A	
abdominal masses	3.1.2.6
activating blood	3.1.4.5
acute lymphoblastic leukemia	3.6.1
allergic purpura	3.4.4
anemia of chronic diseases	3.2.5
aplastic anemia	3.2.3
astringing blood	3.1.4.13
B	
bleeding and coagulation disorders	3.4
bleeding disorders	3.1.2.17
blood	3.1.1.1
blood carrying	3.1.1.10
blood cold	3.1.1.14
blood cold pattern	3.1.3.8
blood collaterals	3.1.1.2
blood consumption	3.1.2.4
blood deficiency	3.1.1.4
blood deficiency	3.1.1.18
blood deficiency pattern	3.1.3.5
blood deficiency stirring wind pattern	3.1.3.21
blood depletion	3.1.2.5
blood depression	3.1.1.21
blood disease/disorder	3.1.2.7
blood dryness	3.1.1.15
blood exhaustion	3.1.1.17
blood heat	3.1.1.13
blood heat pattern	3.1.3.7
blood phase	3.1.1.8
blood stasis	3.1.1.19
blood stasis due to qi stagnation pattern	3.1.3.9
blood stasis pattern	3.1.3.6
blood transportation	3.1.1.12
blood vessels	3.1.1.3
bone marrow	3.1.1.7
breaking blood	3.1.4.15
C	
calming blood circulation	3.1.4.3
cancer-related anemia	3.2.6
chemotherapy-induced leukopenia	3.3.3
chemotherapy-induced thrombocytopenia	3.4.3
chronic consumptive conditions	3.1.2.2
chronic consumptive conditions	3.3.2
chronic lymphoblastic leukemia	3.6.2
clearing heat	3.1.4.9
clearing ying-nutrient	3.1.4.28
collateral blood	3.1.1.5
cooling blood	3.1.4.8
D	
deficiency	3.1.2.1
diseases	3.1.2
disharmony of liver and stomach pattern	3.1.3.29
dispersing wind	3.1.4.27
dissipating masses	3.1.4.26
draw blood downward	3.1.4.17
draw blood to the channel	3.1.4.16

dual deficiency of yin and yang pattern		3.1.3.15
	E	
eliminating stasis		3.1.4.12
epistaxis		3.1.2.8
erythrocyte diseases		3.2
essence and blood		3.1.1.6
essence deficiency pattern		3.1.3.16
expelling stasis		3.1.4.14
	G	
gingival hemorrhage		3.1.2.10
	H	
hemagglutination syndrome		3.4.7
hematemesis		3.1.2.13
hematochezia		3.1.2.14
hematuria		3.1.2.15
hemolytic anemia		3.2.4
hemophilia		3.4.5
hemoptysis		3.1.2.12
hemorrhage		3.1.2.16
	I	
immune and secondary thrombocytopenic purpura		3.4.1
iron-deficiency anemia		3.2.1
	K	
kidney essence depletion pattern		3.1.3.27
kidney yang deficiency pattern		3.1.3.25
kidney yin deficiency pattern		3.1.3.26
	L	
leukocyte diseases		3.3
liver and spleen qi stagnation pattern		3.1.3.30
liver blood deficiency pattern		3.1.3.18
liver qi depression pattern		3.1.3.19
liver yin deficiency pattern		3.1.3.20
lymphatic and plasma cell diseases		3.6
	M	
malignant lymphoma		3.6.3
marrow deficiency		3.1.2.3
marrow deficiency pattern		3.1.3.17
megaloblastic anemia		3.2.2
moving qi		3.1.4.19
multiple myeloma		3.6.4
myelodysplastic syndromes		3.3.4
myeloid leukemia		3.3.1
myeloproliferative neoplasms		3.5
	N	
nourishing yin		3.1.4.6
	O	
obtain blood		3.1.1.11
	P	
patterns		3.1.3
phlegm and stasis obstructing the internal pattern		3.1.3.31
physiology and pathology		3.1.1
polycythemia vera		3.5.1
primary myelofibrosis		3.5.3
primary thrombocythemia		3.5.2
promoting blood circulation		3.1.4.4
purplish macula		3.1.2.11

	Q	
qi and blood deficiency pattern		3.1.3.11
qi counterflow pattern		3.1.3.4
qi deficiency induced blood stasis pattern		3.1.3.10
qi deficiency pattern		3.1.3.1
qi failing to hold blood pattern		3.1.3.12
qi sinking pattern		3.1.3.2
qi stagnation pattern		3.1.3.3
	R	
regulating blood		3.1.4.10
regulating qi		3.1.4.20
releasing stagnation		3.1.4.29
removing toxin		3.1.4.25
resolving phlegm		3.1.4.18
	S	
secondary thrombocytopenic purpura		3.4.2
securing blood		3.1.4.11
spleen failing to govern the blood pattern		3.1.3.24
spleen qi deficiency pattern		3.1.3.22
spleen yang deficiency pattern		3.1.3.23
stagnant blood		3.1.1.20
stirring blood		3.1.1.16
stopping bleeding		3.1.4.2
	T	
terminologies		3.1
the sea of blood		3.1.1.9
thrombophilia		3.4.6
tongue bleeding		3.1.2.9
tonifying and replenishing essence		3.1.4.21
tonifying and replenishing marrow		3.1.4.23
tonifying blood		3.1.4.1
tonifying qi		3.1.4.7
treatment principles and methods		3.1.4
	U	
unblocking meridians		3.1.4.24
	W	
worming yang		3.1.4.22
	Y	
yang deficiency in spleen and kidney pattern		3.1.3.28
yang deficiency pattern		3.1.3.14
yin deficiency pattern		3.1.3.13